

Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Nr. 539
43. Jahrgang

Herausgegeben im Auftrage des
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 31. 8. '95
Anzeigenschluß: 23. 8. '95

August 1995



Drei Sommertage
in der
Kleinen Residenz

RESIDENZFEST

vom 12. bis 14. August 1995

3 Tage sind wir für Sie da, am Residenzfest ist doch klar!

Gasstraße 15
Telefon (0 63 52) 63 97 · Fax 53 59
67292 Kirchheimbolanden

KOSMETIK

u. Carlone

PARFÜMERIE

Samstag

9.00 - 14.00 Uhr: Verkauf und Beratung

Volles Programm am Sonntag

- „Neu“ ab 14.00 Uhr: Vorführung-Fitnessprogramm zur Traumfigur (Body-Former)
- „Kostenlos“ ab 15.00 Uhr: Wir verschönen mehrere Damen aus den Reihen des Publikums Freiwillige vor! (vorher - nachher)
- „Unterhaltung“ ab 16.30 Uhr: Zur Auflockerung des „Rahmenprogramm's“ Showtanz der „Dream Boys“ Albisheim!
- „Info“ ca. 17.00 Uhr: Vorstellung „Permanent-Make up“
- „Service“: Unser Personal und das der Fa. Lancaster stehen Fragen bezgl. Hautprobleme, Make up usw. zur Verfügung.

„Umtrunk“

Montag

9.00 - 12.30 und
14.00 - 18.00 Uhr: Verkauf und Beratung



Sportfachgeschäft Bundesligafanartikel

Outdoor

Am verkaufsoffenen Sonntag

Attraktionen wie Torwandschießen
Autogrammstunde mit FCK-Spieler

Vielfältige Auswahl an
Fan-Artikel und Sportbekleidung

Inh. Stefan Bauer
67292 Kirchheimbolanden · Telefon (0 63 52) 53 94

3 Tage in der Kleinen Residenz, 3 Tage die große Teppich-Show!

Teppich-Galerie

REZA

Die Welt der Orientteppiche mit ...

... Bauchtanz-Vorführungen
... orientalische Bewirtung

Teppich - Galerie

REZA

Gasstraße 15
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN
(gegenüber Kreisverwaltung)
Telefon: 0 63 52/81 63

Bistro Galerie lädt ein ...

*Drei Sommertage
in der
Kleinen Residenz*

Samstag & Sonntag ab 12.00 Uhr
und Weinstand ab 16.00 Uhr geöffnet

Sonntag – Top-Aktion

ab 16.00 Uhr Live Musik mit der Top Gruppe
„Lips“
zudem unterhaltsame Spiele usw.

Am Montag laden wir
ab 10.00 Uhr zum
Frühschoppen ein.

Es freut sich
auf Ihren Besuch
Euer
Bistro-Team

**Bistro
Galerie**

Achtung: ab August ist mittags von
Mo. - Do. wieder von 11 - 14 Uhr geöffnet.

Telefon (0 63 52) 672 16
67292 Kirchheimbolanden

Höhepunkte des Heimatfestes

Samstag, 12. August,

17.00 Uhr, Römerplatz

- Eröffnung durch Stadtbürgermeister Dr. Sießl, der Pfälzischen Weinkönigin, der Zellertaler Weinprinzessin, der Naheweinkönigin und weiteren Weinmajestäten
Musikalische Umrahmung durch das Tanzorchester „Musik Express“ und die Chorgemeinschaft des Sängerkreises Kirchheimbolanden, Leitung: Ortwin Sprenger

Sonntag, 13. August,

11.00 Uhr, Römerplatz

- Ballett-Matinee Isolde Dierks:
klassisch – kühn – kess und kalifornisch
Elevinnen und Eleven von 4 bis 24 zeigen Etuden, Jazz- und Musicalschnitte

Sonntag, 13. August,

21.00 Uhr

- Glühwürmchen- und Lampions-Umzug
durch die Straßen der Altstadt mit dem Fanfarencorps 1957 Einsehlthum und dem Musikverein Stetten

Die Altkirchheimer und Altbürger treffen sich am Montag, 14. August 1995, 15.00 Uhr, mit dem Stadtbürgermeister und den Stadtbeigeordneten in der Hoflaube 11 Am Wehrgang „Sportlerklausen am Roten Turm“ des Sportvereins 1910 e.V. Kirchheimbolanden

Zentrale Taxistände

Während des Heimatfestes „Drei Sommertage in der Kleinen Residenz“ sind zentrale Taxistände eingerichtet:
Sie befinden sich auf der Parkspur Vorstadt / Volksbank und Alleestraße / Malzfabrik.

Die Taxiunternehmer stehen von Samstag, 12. bis Montag, 14. August 1995, jeweils ab 22.00 Uhr den Festbesuchern zur Verfügung.

Parkmöglichkeiten:

VG-Rathaus, KV-Herrengraben, weitere Parkplätze sind ausgewiesen.

Weitere Informationen:

Verkehrsamt Kirchheimbolanden, Rathaus, Telefon 0 63 52 / 40 04 15

Wir erwarten Sie und freuen uns über Ihren Besuch!



Wasch- und
Pflegepark

SB-Waschboxen

In Kirchheimbolanden, Nähe TÜV
An den Woogmorgen

Waschen Sie bei uns: Ihr Auto wird es Ihnen danken



Schloßstraße 1

„Drei Kronen“ TURMSCHÄNKE

Treffpunkt Biergarten
u. a. mit
Grillspezialitäten

Gepflegte Gastlichkeit

Bischoff
Premium Pilsener

*natur-verwöhnt vom
Donnersberg*



RESTAURANT · PIZZERIA
TAORMINA

Inh. S. Giorgio

**Frische Gerichte
mit hausgemachten Nudeln**



Marnheimer Straße 74
67292 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 88 54

Öffnungszeiten: 11-14 Uhr und 18-24 Uhr · Montag Ruhetag

HOTEL
BRAUN

Die Adresse für Urlaub und Tagungen in der Nordpfalz
**Tagungsräume · Restaurant · Kegelbahn
Sauna · Frühstücksbuffet**

Inhaber:

Hannelore Braun

Uhlandstraße 1

67292 K'bolanden

Telefon

0 63 52 / 23 43-44-45

Telefax 0 63 52 / 62 28

Alle Zimmer mit:
Dusche, WC,
Selbstwahl-Telefon,
Radio und
Farbfernseher



*Hochzeit
in der*

*„Kleinen
Residenz“*



Sie sind eine
Frau mit Stil.
Deshalb steht
Crystal Ihnen
wie
angegossen.
Mit
prachtvoller
Stickerei
raffiniert
bis ins Detail.
Auf luxuriöse
Weise.

Sanitäts- und Modehaus

Kaiser

Vorstadt 33 1/2 · 67292 Kirchheimbolanden

RESIDENZFEST 12. bis 14. AUGUST 1995

Hof Nr. 3 – Musik an allen Tagen
Besuchen Sie uns!

Weingut Bicking

- Für die Durstigen:** – eisgekühlte Weißherbst-Schorle
Für die Genießer: – Weißer Burgunder, trocken,
– Dornfelder Rotwein, trocken
Für die Hungrigen: – Champignons m. Knoblauchsauce,
– Winzerbraten – gebackener Camembert
... und vieles mehr von

Gerd's Party-Service

Zum Abkühlen, das besondere Dessert: Gefüllte Zimtwareln

BILDERAUSSTELLUNG
des Rockenhausener Malers Korzenski

Residenzfest

Herzlich Willkommen
zur Hoflaube Nr. 9 · Forstamtshof

Donnersberger Wildspezialitäten

An allen Tagen:

Rehrbraten mit Knödel und Rotkraut	DM 15,-
Wildschweinbraten mit Knödel und Rotkraut...	DM 15,-
Wildgulasch mit Knödel und Rotkraut	DM 11,-
Wildschwein-Schinken-Platte	DM 9,-

Montag
Wildschwein-Wellfleisch mit Sauerkraut

DM 11,-
Vorbestellungen für Montag: Tel. 0 63 52/29 05 und 35 06

Weine aus den Weingütern Herr, Niefernheim,
Müller u. Metzger, Einselethum und Klag, Gauerheim
Es freut sich auf Ihren Besuch: Radfahrer-Verein Bolanden

Zu den „Drei Sommertagen in der Kleinen Residenz“ vom 12. – 14. August 1995 erwartet Sie Ihre Kirchheimbolander Trachten- und Volkstanz-Gruppe im idyllischen Hof der Familie Dr. Sießl, Amtsstraße 1

zu Hähnchen vom Grill
hausgem. Gulaschsuppe
Kaiserschmarren mit Apfelmus
Kaffee und Kuchen in reicher Auswahl

und einer ausgesuchten Palette
Prädikat-Weine der
Winzergemeinschaft Niefernheim.
HERR – PUDER – SCHWAN

Montag: Wellfleisch und Leberknödel
(Reservierung erwünscht 063 52/84 45)



Hoflaube Nr. 5

Ihre Kirchheimbolander
Trachten- und Volkstanzgruppe

Besuchen Sie während des Heimatfestes

Drei Sommertage
in der
Kleinen Residenz



die Hoflaube Nr. 6

„Zum Löwen“

des Vereins
Heimatmuseum e.V.
Kirchheimbolanden

Auserlesene Nahweine von den Weingütern
Buhrmann-Becher, Kalkofen
Ing. Großmann, Oberndorf

Rollbraten mit Kartoffelsalat oder Brötchen,
Belegte Laugenstangen

Sonntag und Montag:
Rindfleisch mit Meerrettich und Weißbrot

Gönnen Sie sich einige erholsame Stunden!
Wir, die Mannschaft des Vereins Heimatmuseum,
möchten Sie gerne verwöhnen.

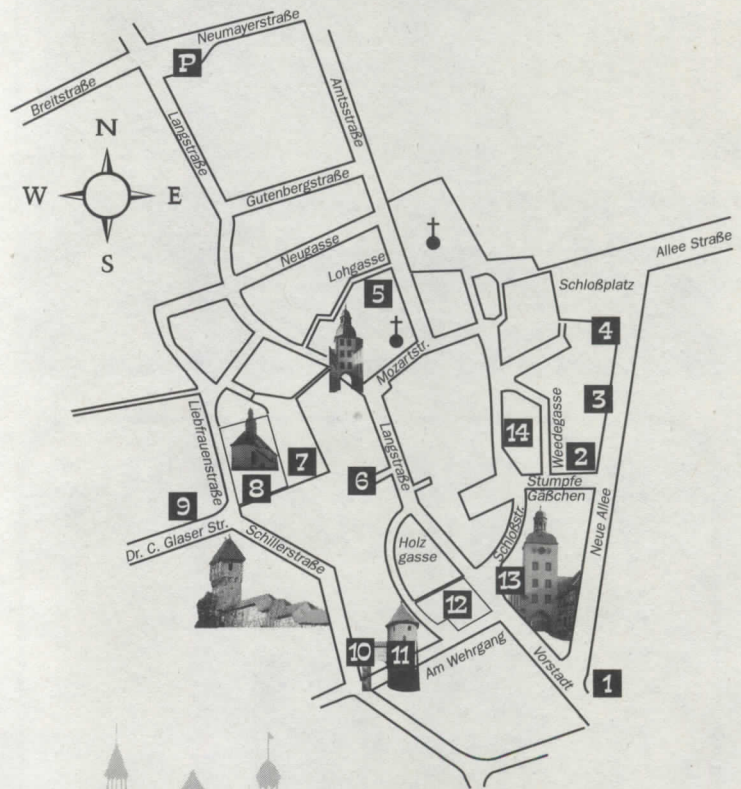
Kulinarischer Wegweiser durch die Höfe

1. **Vorstadt 7 (ehem. Anwesen Franz Becker)**
Steingaß, Marnheim und Café-Confiserie Enkler, Kirchheimbolanden
Winzersekt, Traubenlikör, Residenz-Cocktail,
Gemüsestrudel, Spinatstrudel, Sandwiches, Brezeln, Käse
2. **Neue Allee 11 „Winzergarten“ (Anwesen Waldherr)**
Weingut Bernhard Schwedhelm, Klosterhof, Zellertal
Wein, Sekt, alkoholfreie Getränke, Leberknödel mit Kraut,
Winzerpfanne mit Knoblauchsoße, Nudelgericht
Sonntag und Montag: Kaffee, Waffeln mit Sauerkirschen und Sahne
3. **Neue Allee 13 – 17 „Zur Zehntenscheune“ (Anwesen Anneliese Klein)**
Wein und Sekt vom Weingut Bicking, Gauersheim;
alkoholfreie Getränke, Winzerbraten mit Weintrauben-Rahmsoße und
Käsespätzle, Champignons in Knoblauch-Tzatzikisoße
3 Tage - Live-Musik
4. **Neue Allee 19 (Anwesen Glück)**
MGV Bischheim
Weine aus dem Weingut Vogt, Harxheim;
alkoholfreie Getränke, Pfälzer Schnitzel aus der Pfanne,
einmarinierte Matjes mit Pellkartoffeln, Lachs- und Fischbrötchen
5. **Amtsstraße 1 (Anwesen Dr. Sießl)**
Kirchheimbolander Trachten- und Volkstanzgruppe e.V.
Weinausschank: Zellertaler Weine;
Grillhähnchen, Gulaschsuppe, Kaiserschmarren, Kaffee und Kuchen
Montag: Wellfleisch, Leberknödel
6. **Langstraße 15 (Anwesen am Grauen Turm, ehem. Wirtschaft**
„Zum Löwen“ Verein Heimatmuseum e. V. Kirchheimbolanden
Weinausschank: Weingüter Buhrmann-Becher, Kalkofen,
Ing. grad. Großmann, Oberndorf
Rollbraten mit Kartoffelsalat, Rollbratenbrötchen,
Laugenstangen mit Käse
Sonntag und Montag: – nur Mittagstisch – Rindfleisch mit Meerrettich
7. **Liebfrauenstraße (Schützenlaube am Schützenheim)**
Schützenverein „Tell“ e. V. Kirchheimbolanden
Ausschankweine, Winzersekt, Probierweine, alkoholfreie Getränke
Bratwurst auf Brötchen, Saumagen mit Sauerkraut,
Schützenteller (Saumagen und Bratwurst)
Samstag: Live-Musik
Sonntagmittag: Keltenbraten und Kartoffelsalat
Montag: Leberknödel
8. **Liebfrauenstraße (Hoflaube des Schützenvereins „Tell“)**
Partnerstadt Louhans/Burgund
Franz. Spezialitäten, franz. Rotwein, div. Getränke
9. **Dr.-Carl-Glaser-Straße 2 (Forstamtshof)**
Radfahrer-Verein „All Heil“ Bolanden
Qualitäts-Rotwein und Weißwein aus dem Zellertal, Winzersekt,
Schorle, alkoholfreie Getränke; Wildschweinbraten, Rehbraten und
Wildgulasch mit Knödel und Rotkraut, Wildschwein-Schinkenplatte
Montag: Wildschwein-Wellfleisch mit Sauerkraut
10. **Am Wehrgang „Roter Turm“**
Partnergemeinde Ritten/Südtirol
Tiroler Speck mit Fladenbrot, Südtiroler Rotwein

11. **Am Wehrgang „Sportlerklausen am Roten Turm“**
Sportverein 1910 e.V. Kirchheimbolanden
Zellertaler Weine, Winzersekt, alkoholfreie Getränke,
Pfälzer Bruzzelfleisch, Frikadellen, Käsespieße
12. **Römerplatz-Treff**
Förderverein „Basketball“ e.V. Kirchheimbolanden
Wein- und Sektprobierstand; Weine aus dem Weingut Schwan,
Niefernheim;
alkoholfreie Getränke, Schupfnudeln, belegte Laugenstangen,
Brezeln und überbackene Schinken-Käse-Brötchen, Original Elsässer
Flammkuchen
13. **Schloßstraße 4-6 (Hofeinfahrt Jäger/Weiler)**
Tierschutzverein des Donnersbergkreises e.V. Kirchheimbolanden
Weine und Weine aus ökologischem Anbau, alkoholfreie Getränke,
vegetarische Spezialitäten
Sonntag und Montag: Kaffee und Kuchen
14. **Schloßstraße 22, „Kronenpassage“**
Verein Kronenpassage e. V. Kirchheimbolanden
Wein und Winzersekt Weingut Schwan, alkoholfreie Getränke,
Kräuterbuttersteak, Zwiebelsteak mit Balkansalat,
pan. Camembert mit Preiselbeeren
Sonntag und Montag: Kaffee und Kuchen
Unterhaltung: Samstag und Sonntag „Die Pälzer Buwe“

Wegweiser

Standorte lukullischer Genüsse



Besuchen Sie das Heimatfest

Drei Sommertage
in der
Kleinen Residenz

vom
12. - 14. August 1995
in der Kreisstadt
Kirchheimbolanden

Halten Sie frohe Einkehr in den
Hoflauben hinter Mauern und
Türmen und in unserer
leistungsfähigen *Gastronomie*.
Wir laden Sie herzlich ein und
wünschen Ihnen einige frohe Stunden
in unserer gastfreundlichen Stadt.

Stadt Kirchheimbolanden
– Festausschuß – Hoflaubenbetreiber –

bett & wäsche

67292 Kirchheimbolanden, Schloßstraße 30
Tel. 063 52/50 15, E. Merz

Mo.-Fr. 9-12 Uhr und 14-18 Uhr, Sa. 9-12 Uhr
Mittwoch nachmittags geschlossen.

Was ist los?

KVHS = Kreisvolkshochschule, 0 63 52/7 10-108
KMS = Kreismusikschule, 0 63 52/40 12 00
VBW = Volkshochschule Albsheim,
0 63 55/14 10
Bolanden, 0 63 52/53 88
Dannenfels, 0 63 57/3 76
Göllheim, 0 63 51/31 81
Marnheim, 0 63 52/23 54
Zellertal, 0 63 55/8 00
LEB = Ländl. Erwachsenenbildung,
0 63 52/85 45
PWV = Pfälzerwald-Verein
Kulturamt der Stadt K'lauren: 06 31/8 52 24 94
Unterhaus Mainz: 0 61 31/23 21 20
Pfalzbau Ludwigshafen: 06 21/5 04 25 40

Donnersberghaus Dannenfels:
10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet

Gundersweiler, KULT: „Sommer-Sonntag“ z. G. „Ein Haus für Kinder“

Kerzenheim, Radlerruh:
Bankfest des RVK

Kibo, Paulskirche:
17.00 Uhr, Orgelkonzert mit
Wolfgang Bauer



Rockenhausen, Schloßpark:
19.00 Uhr, Konzert der
Wiener Tschuschenkapelle

Mo. 7. - Do. 10. 8.

KTU, Albsheim:
Reise in's Bodenseegebiet mit Besuch
Beethovens Freiheitsoper „Fidelio“ bei
den 50. Bregenzer Festspielen

Mo. 7. 8. - Sa. 2. 9.

Harxheim, Gärtnerei Ermel:
Fuchsienschau (außer Sonntags)

Mo. 7. - Mo. 14. 8.

Göllheim: „Jugendbörse Göllheim“

Di. 8. 8.

Rockenhausen, Freibad:
14.00 Uhr, Spielnachmittag
„Kinder haben Vorfahrt“

Eisenberg: 14.00 bis 17.00 Uhr,
Reindlstollen geöffnet

Fr. 11. - So. 13. 8.

Gonbach: Dorffest

Fr. 11. 8.

Donnersberg, Waldhaus:
20.00 Uhr, „Civil Service“ präsentiert
„The good old Sixties“

Sa. 12. 8.

Gehrweiler, Sportplatz: 16.00 Uhr,
Sommerfest

Zell, 20.00 Uhr
„Rock im Park“ mit „Lips in Concert“

Sa. 12. 8. - Mo. 14. 8.

Kirchheimbolanden:
Residenzfest - Augustmarkt
Familien-Einkaufstage - Straßenfest
Glühwürmchen- und Lampionsumzug
durch die Altstadt

**Drei Sommertage
in der
Kleinen Residenz**

Sa. 12. + So. 13. 8.

Alsenz:
Fischerfest des Angelsportvereins

Eisenberg:
Sommerfest des Spielmannszugs

**Alsenbrück-Langmeil -
Obermoschel -
Bayerfeld:** Kerwe



Do. 3. 8.

Göllheim Uhl'sches Haus:
19.00 Uhr, Gesprächskreis zum Thema
„Die Ritterrüstung im ausgehenden
13. Jahrhundert“

Fr. 4. 8.

**Rockenhausen, Treffp. Feuer-
wehrhaus:** 19.00 Uhr, Familien-
wanderung um Rockenhausen

Bolanden, Kloster Hane:
Veranstaltung

donnersberger

Kultur sommer

Fr. 4. + Sa. 5. 8.

Gauersheim: SVG-Scheierfescht

Sa. 5. 8.

Dörnbach, In der Blitz: 17.00 Uhr,
Straßenfest

Sa. 5. + So. 6. 8.

Katzenbach, Am Steinkreuz:
Waldfest

Dannenfels, Sportplatz:
TuS-Wochenendturnier



Lohnsfeld: Kerwe

Sa. 5. - Mo. 7. 8.

Dreien, Lochmühle:
15. Lochmühlenfest



So. 6. 8.

Zell: ab 11.00 Uhr



Kibo, Heimatmuseum:
10.00 bis 12.00 Uhr geöffnet

Obwohl
der
Sommer
noch
nicht
vorbei
ist
haben
wir sie
schon.



Die neue
Herbst-Kollektion
von Pampolina

Der Kinderladen

Inh.: W. Rittweger

Schloßstraße 2
67292 Kirchheimbolanden



Mehr Geld durch VL. Und Ihr Chef zahlt.



VL = 936 DM

Wo gibt es das schon, eine Gehaltserhöhung,
ohne etwas dafür zu tun? Bausparen mit dem
LBS Vario und vermögenswirksame
Leistungen, kurz VL, machen's möglich.
Einfacher können Sie Ihr Geld nicht verdienen.
LBS und Sparkasse: Unternehmen
der Finanzgruppe.

LBS
Bausparkasse der Sparkassen

V
a
r
i
o

Wir geben Ihrer
Zukunft ein Zuhause.

Leistung in neuer Dimension



Sparkasse Donnersberg

Unternehmen der Finanzgruppe

So. 13. 8.

Kibo, Heimatmuseum:

10.00 bis 12.00 Uhr geöffnet

Donnersberghaus Dannenfels:

10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet

Imsbach, Gemeindehalle: 13.00 Uhr, Familienwanderung PWV, anschl. Spiele für Kinder

ADAC Winnweiler: Fahrradausflug rund um Winnweiler, ca. 15 km

Gehrweiler, Sportplatz: 10.00 Uhr, Spielfest

Kibo, Römerplatz: 11.00 Uhr, Ballett-Matinee Isolde Dierks „Getanzte Sommerträume“

Rockenhausen, Schloßpark:

11.00 Uhr, Schloßparkfest

Börrstadt:

Gartenbahn in Betrieb

Gundersweiler, Kult: „Sommer-Sonntag“ z. G. „Ein Haus für Kinder“

Albisheim:

Schützenverein – Sommerfest

Mo. 14. – Fr. 18. 8.

Rockenhausen: Ferienspielaktion der IG Sport Rockenhausen

Mo. 14. – Mo. 28. 8.

Göllheim, Uhl'sches Haus:

Ausstellung „Holzskulpturen und Plastiken“ v. Gregor Szewczyk (Polen)

Di. 15. 8.

Imsbach: 14.00 bis 17.00 Uhr, Weiße Grube geöffnet

Rockenhausen, Freibad:

14.00 Uhr, Spielnachmittag „Kinder haben Vorfahrt“

Mi. 16. 8.

Brauerei Bischoff: 14.00 Uhr Besichtigung (Anmeldung beim DTV: 0 63 52/17 12)

Winnweiler: 19.00 Uhr, Schnupper- tanz im Festhaus, Tanzsportclub

Do. 17. 8.

Rosenthal, Kloster: 20.00 Uhr, „Open Air“ mit dem „Chawwerisch-Theater“ „Heimwärts in die Fremde“

Göllheim, Nepomukhaus:

18.30 Uhr, Vortrag von J. de Fries: „Ein Steinbruch wandelt sich – Renaturierung des Dachsberges“ mit Ortsbegehung

Fr. 18. 8.

Imsbach: 14.00 Uhr, Geführte Wanderung-Grubenrundwanderweg Imsbach

Kibo: 10.00 Uhr, Stadtführung, Treffpunkt Maibaum

Göllheim, Kerzenheimer Tor:

19.00 Uhr, Eröffnung der Ausstellung der „Kreativen“

Gundersweiler, Dorfplatz:

20.00 Uhr, 800 Jahr-Feier Messersbacherhof

Sa. 19. 8.

Kerzenheim:

Sommernachtsfest

Dielkirchen: 18.00 Uhr, Straßenfest

Gauersheim:

MGV-Sommernachtsfest

Kerzenheim, Arleshof:

Schlachtfest

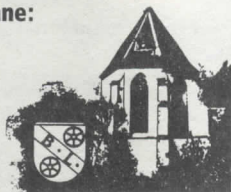
Sa. 19. + So. 20. 8.

Göllheim:

Torbogenfest

**Kloster Hane:**

Parkfest

**Ramsen:**

Mühlwiesenfest mit Modenschau

Stauf: Kerwe**Standenbühl:** Kerwe**Ruppertsecken:**

Bürgerhaus: Sommerfest

Einselethum, Weller's Weinhäusel:

„Donnersberger-Bierfest“ mit Musik

So. 20. 8.

Kibo, Heimatmuseum:

10.00 bis 12.00 Uhr geöffnet

Donnersberghaus Dannenfels:

10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet

Kibo, CJD, Amtsstr. 27:

11.00 Uhr, Jazz-Frühshoppen mit „Orig. Party-Panther“

Lohnsfeld, Stall 11.00 Uhr, Frühshoppen-Konzert

Gundersweiler Kult: „Sommer-Sonntag“ z. G. „Ein Haus für Kinder“

Appelbachtal: ab 9.00 Uhr, autofreier Familientag

Standenbühl: Kerwe**Rockenhausen, Schloßpark:**

Oper „Rigoletto“ von G. Verdi

Kibo, Paulskirche:

17.00 Uhr, Orgelkonzert mit Martin Reitzig



Di. 22. 8.

Eisenberg: 14.00 bis 17.00 Uhr, Reindlstollen geöffnet

Rockenhausen, Freibad:

14.00 Uhr, Spielnachmittag „Kinder haben Vorfahrt“

Do. 24. 8.

Rockenhausen: 15.00 bis 17.00 Uhr, Heimatmuseum, Uhrenstube und Kahnweilerhaus geöffnet

Fr. 25. – Di. 29. 8.

Kerzenheim: Kerwe



Ihr Lieferant für Erdbeerpflanzen

K. Kircher
Gartenbau-Center

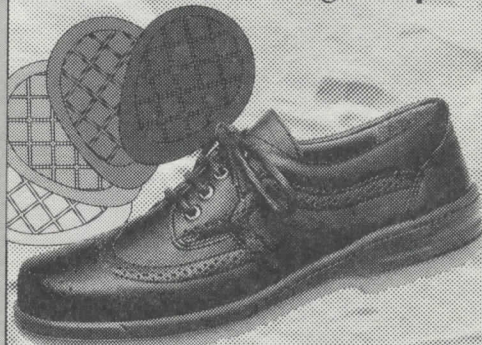
An den Kappesgärten 3 • 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN

Geschäftszeiten:
8.00 – 12.30 Uhr
und 13.30 – 18.00 Uhr
Sa. 8.00 – 13.00 Uhr



DOS AMIGOS
Concept for wellness
★ BY STEITZ ★

Das neue Schuh-Konzept mit
individuellem „Weight-Input“



Kirchheimbolanden
(Zentrallager d. Firma STEITZ SECURA, B40)

Mo-Fr. 9.00 bis 17.30 Uhr

Sa. 9.00 bis 12.00 Uhr

Ob
Neubau
oder
Sanierung



Haben Sie Ihr
Eigenheim richtig
gesichert?

Wir beraten Sie
gerne, kommen Sie
unverbindlich vorbei!

Wir liefern und montieren Sicherheits-
systeme namhafter Hersteller



Elmar **Wichlidal** **Stahl- und Metallbau**

Schraubenservice • Türen • Tore aller Art
Stahl-Edelstahl-Alu-Profil • Däbel • Gitter • Geländer
Alu + Kunststoff Fenster + Türen • Wintergärten • Sonnenschutz
67292 Kirchheimbolanden • Neumayerstraße 29
Tel: 06352 8279 • Fax: 6176

Sa. 26. 8.

Gundersweiler, Tennisplatz:
17.00 Uhr, Grillfest

Harxheim, Weingut Janson:
Veranstaltung anl. des Donnersberger
Kultursommer: „Gewidderdunnerkeil“
Pfälzer Chansons und mehr

donnersberger
Kultur sommer

Marienthal, Heckenfest

Ilbesheim: Sommernachtsfest – TuS

Falkenstein, Freilichtbühne:
20.00 Uhr, „Ohrwurm“, ein Konzert
besonderer Art

Sa. 26. – Di. 29. 8.

Alsenz: Kerwe

Sa. 26. 8. – Sa. 2. 9.

Gauersheim:
Zellertaler AH-Fußballturnier



Sa. 26. 8. – Sa. 9. 9.

Bolanden, Kloster Hane:
Hormann-Ausstellung

Sa. 26. + So. 27. 8.

Dannenfels: Historischer Dorfmarkt
Rockenhausen: 10.30 Uhr, 20 Jahre
Partnerschaft Rockenhausen – Rognac

Bennhausen – Bischheim –
Oberwiesen – Biesterschied –
Dörrmoschel – Gundersweiler –
Imsweiler – Alsenbrück –
Höringen: Kerwe



Steinbach: Bürgerhausfest

So. 27. 8.

Gehrweiler: 11.00 Uhr, Platzkonzert
mit der Kolpingkapelle Rockenhausen

Göllheim: Jubiläumsveranstaltung
„25 Jahre PWV“

Niefernheim –
Weitersweiler –
Immesheim: Kerwe



Gundersweiler, Kult: „Sommer-
Sonntag“ z. G. „Ein Haus für Kinder“
Eisenberg, kath. Kirche: Konzert

Fr. 1. – Di. 5. 9.

Eisenberg: Kerwe

Fr. 1. – So. 3. 9.

Katzenbach, Alt-Schul: Schulhof-
fest

Sa. 2. 9.

Ebertsheim, Alte Papierfabrik:
21.00 Uhr, Konzert „El Houssaine Kili“
mit arabischen, afrikan. und europ.
Themen

Obermoschel: Weinfest

Sa. 2. + So. 3. 9.

Börrstadt, Gemeindehalle:
Flohmarkt des Kindergartens

Oberndorf – Winterborn –
Finkenbach-Gehrweiler
Morschheim – Stahlberg
Schweisweiler: Kerwe



Sa. 2. – Di. 5. 9.

Bolanden: Kerwe

So. 3. 9.

Rüssingen: Kerwe

Ramsen, Hetschmühle:
12 km Wanderung des PWV

Ilbesheim:
Herbstwanderung des MGW

Teschenmoschel, Bürgerhaus:
11.00 Uhr, Platzkonzert des
Musikverein Seelen

Kibo, Paulskirche:
17.00 Uhr, Orgelkonzert mit
Odile Perre (Paris)



Termine für den Veranstaltungskalender nimmt
entgegen:

U. Braun, Kahlenberggring 6,
67292 Kirchheimbolanden

Der Residenzbote

Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden und
der näheren Umgebung – Herausgegeben im
Auftrag des Verkehrsverein e.V.
Kirchheimbolanden.

Für nicht veröffentlichte Anzeigen oder nicht
rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen und nicht
ausgeführte Anzeigen und nicht ausgeführte
Beilagenaufträge wird kein Schadenersatz
geleistet.

Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung
in Fällen höherer Gewalt oder bei Störung des
Arbeitsfriedens.

Druck:
GTS-Druck GmbH,
Woogmorgen, 67292 Kirchheimbolanden,
Tel. 0 63 52/18 37, Fax 0 63 52/63 87

FRED REINSCH

Heizung – Lüftung
Öl- und
Gasfeuerung
Neuanlagen
Kundendienst



Gasstraße 8
67292 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 3742
Telefax (0 63 52) 4158



**Studio für Gymnastik -
Aerobic - Fitness**

Uhlandstraße 3
67292 Kirchheimbolanden
Telefon 06352-3181

... mach mit!

**Möchten Sie eine Woche kostenlos
mittrainieren?**

**Schließen Sie sich einem
KIBO-FIT Studiomitglied an, und schon
sind Sie mit einem Gästepaß dabei!**

**Diese Aktion läuft bis zum 31.08.95
Für Studiomitglieder gibt es interessante Preise
zu gewinnen.**

Jetzt gibt es bei uns die

**Garten-
möbel**

zu stark reduzierten
Preisen !!!

**EISENWAREN
HAUSSMANN**

Schillerstr. 11 · 67292 KIRCHHEIMBOLANDEN · Telefon 063 52/34 32

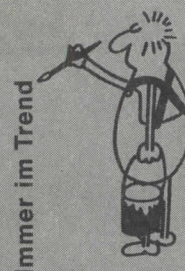
**Damit der Bade-Urlaub im eigenen
Bad beginnt!**

*Voll ist die Wanne
Voll unser
Lager für
Gelegenheitskäufe*



Deko 140 breit ab DM
Stor 180 hoch ab DM
Panneaux 30 hoch ab DM

**10,-
9,55
2,50**



**malerbetrieb
stricker**

inh. dieter stricker
schloßstr. 24 · breitstr. 48
67292 kirchheimbolanden
tel. 0 63 52/87 77
fax 0 63 52/25 06



Nachrichten der Stadtwerke

Historik

Vom 1. Juni 1880 bis 1. Juli 1881 wurde bei der Gasanstalt Kirchheimbolanden 54935 cbm Gas verbraucht. Der Verbrauch verteilte sich wie folgt:

Vorrat	2045,00 cbm
Straßenbeleuchtung	9450,25 cbm
Privat	42377,00 cbm
Anstalt	534,00 cbm
Verlust	528,75 cbm

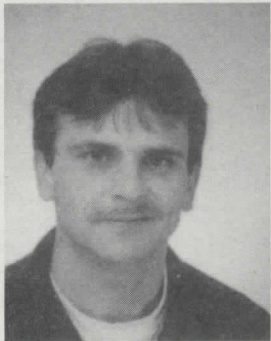
AKTUELL

Kabel-Programm-Erweiterung

In Kürze speisen wir den Nachrichtensender n-tv auf Sonderkanal 4 ein. Der Sendetermin wird in der Rheinpfalz veröffentlicht. Ebenso erhalten Sie über Rundfunk RTL-Radio. Die genaue Frequenzbelegung wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Geplant sind für die nächsten Wochen weitere Rundfunk- und Fernsehsender.

Neuer Gas- und Wassermeister der Stadtwerke K'bolanden



Gerhard Rutkowski
geb. 2. Januar 1966
in Bischheim

Gerhard Rutkowski begann am 1. August 1981 seine Ausbildung als Rohrnetzbauer im Hause der Stadtwerke. 1984 bestand er vor der Industrie- und Handelskammer für die Pfalz seine Abschlußprüfung als Rohrnetzbauer mit Erfolg. Seit März 1993 besuchte er in Abend- und Wochenendkursen die Meisterschule in Kaiserslautern. Im Juni 1995 absolvierte er die Meisterprüfung

im Gas- und Wasserhandwerk. Seit 1. Juli 1995 ist er offiziell der neue Meister der Stadtwerke im Gas- und Wasserbereich. Herr Rutkowski wohnt im Obergeschoß der Stadtwerke, ist noch ledig und wünscht sich die erfolgreiche Arbeit von seinem Vorgänger Erich Didier fortzusetzen. In seiner Freizeit spielt er gerne Fußball, geht gerne Angeln und mit der Lebensgefährtin wandern.

Energiesparwettbewerb

1995 gestartet



Die Stadtwerke Kirchheimbolanden richten den Eta-Wettbewerb „Strom und Innovationen“ zum ersten Mal regional aus.

Mit dem Eta-Preis sollen Industrieunternehmen ausgezeichnet werden, die durch den Einsatz elektrischer Energie Verbesserungen in ihrem Produktionsprozeß erzielt haben. Die eingereichten Verfahren werden nach den Kriterien Energieeinsparung, Optimierung des Herstellungsprozesses, Wirtschaftlichkeit, Arbeitsqualität und Umweltschutz bewertet.

Teilnahmeberechtigt sind alle Industriedkunden der Stadtwerke. Teilnahmeunterlagen und weitere Informationen können Sie ab sofort bei den Stadtwerken erhalten.

Thermostatventile werden Pflicht

Bis zum 31. Dezember 1995 müssen alle Heizkörper von Zentralheizungen in Ein- und Zweifamilienhäusern mit Thermostatventilen ausgestattet sein. Damit kann die gewünschte Temperatur in

jedem Raum individuell und automatisch eingestellt werden. Experten erwarten davon eine Senkung des Heizwärmeverbrauchs um bis zu 20% – da etwa zwei Drittel des Energieverbrauchs in Haushalten auf die Raumheizung entfallen, ein erheblicher Beitrag zum Klimaschutz. Die Vorschrift geht auf die bereits im Sommer 1994 in Kraft getretene Novelle zur Heizungsanlagen-Verordnung zurück, mit der die deutschen Bestimmungen – wie vorgeschrieben – an die Heizkessel-Richtlinie der Europäischen Union angepaßt wurden. Bei Zentralheizungen, die bereits vor dem 1. Oktober 1978 mit einem umweltfreundlichen Niedertemperaturkessel ausgestattet wurden, hat die Nachrüstung mit Thermostatventilen allerdings noch bis Ende 1997 Zeit.

Erdgasheizung:

Inspektion spart Geld

Gasgeräte regelmäßig vom Fachmann überprüfen lassen.

Zu empfehlen ist daher vor Beginn jeder Heizperiode die regelmäßige optimale Einstellung der Brennerflamme und die Überprüfung der Zündflamme durch den Fachmann. Die Inspektion kann sowohl bedarfsorientiert nach dem Wunsch des Erdgaskunden vorgenommen werden, als auch auf der Basis von Wartungsverträgen durchgeführt werden. „Einschlägige bundesweite Untersuchungen haben ergeben, daß lediglich 17% der Betreiber von Erdgasheizungen einen Wartungsvertrag abgeschlossen haben. Aber knapp 40% der Kunden lassen ihre Heizung regelmäßig ohne Wartungsvertrag überprüfen. So unterstützen die Stadtwerke die Inspektion der Erdgasheizung auf eigenverantwortlicher Basis entsprechend den Wünschen und dem Bedarf der Kunden. Dies gewährleiste Energieeinsparung, Umweltentlastung und Betriebssicherheit für die Nutzungsdauer der Anlagen. Bei allen Fragen rund um die Erdgasheizung stehen die Stadtwerke Interessenten als kompetenter Partner für Information und Beratung zur Verfügung.

Wir legen Ihnen das Kabelfernsehen zu Füßen

Der Fortschritt weiterer Fernseh- und Rundfunkprogramme ist unaufhaltsam. Immer mehr neue Sender wollen uns Ihre Programme vorstellen. Mit einem Kabelanschluß müssen Sie keine Antennenanlagen regelmäßig modernisieren, hier ist dieser Fortschritt bereits geplant.



Wenn Sie wollen, kommen wir Ihnen entgegen:

- Zahlung der Anschlußkosten in Raten bis zu 12 Mon. zinslos
- jetzt anschließen lassen und die Anschlußkosten erst im Januar 1996 zahlen
- Weiterhin gilt unsere Aktion „Die Zeit läuft“

Rufen Sie uns an, oder kommen Sie bei uns vorbei.

Wir beraten Sie gerne.



(0 63 52) 70 33-0 Zentrale
(0 63 52) 70 33-33 Störungsdienst
(0 63 52) 70 33-30 Telefax

Stadtwerke Kirchheimbolanden

Kostenlose Beratung erteilt Ihnen während den üblichen Bürostunden Ihre Stadtwerke Kirchheimbolanden, Gasstraße 4, 67292 Kirchheimbolanden



Rock im Park

Lips in Concert

Samstag, 12.8.95
20.00 Uhr

im
Golsenpark Zell

Eintritt bis 21 Uhr 8,- DM

Eintritt ab 21 Uhr 10,- DM

Für Speisen und Getränke
ist bestens gesorgt.

Golf am Donnersberg

Der Golfclub am Donnersberg e.V. eröffnet am Samstag, 12. und Sonntag, 13. August 1995 seinen 18-Loch-Golfplatz am Röderhof.



HERBST / WINTER 95/96

PICARD

UNSERE TASCHEN MACHEN MODE

exklusiv bei Leder-Buß

Den Tag beginnen

mit *chicen, raffinierten Dessous, Badeanzügen und Bikinis*

Klassik mit Klasse, mit Marken wie Malizia, Ravage, Je Suis und Gino-Lapis.

SSV
vom 31.7.- 12.8.'95

Einzelteile radikal reduziert.



Dessous
Brigitte L.
Vorstadt 8
67292 Kirchheimbollen
Tel./Fax 0 63 52 / 74 04 16

Am 13. August zum Residenzfest laden wir Sie herzlich ein zu einem Glas Sekt.
Von 14 bis 18 Uhr geöffnet.

Langer Donnerstag bis 20.00 Uhr,
langer Samstag bis 16.00 Uhr geöffnet.

EXCLUSIV FÜR SIE IN KIBO UND DONNERSBERGKREIS

Inh.:
Ingrid Paulke
Vorstadt 44
67292 Kirchheimbollen

SCHUH-ECKE



Die neue Mode
mit viel Know how ist da!



Die große Gelegenheit in Kirchheimbolanden! Schöpfen Sie aus dem Vollen.

Die Welt der Orient-Teppiche liegt jetzt zu Ihren Füßen.

Wählen Sie das schönste „Echte“ aus dieser unerschöpflichen Auswahl,
die auch Ihren Ansprüchen gerecht wird.

Freitag

4.

August

9.30 – 18.30 Uhr

EXTRA!

Samstag

5.

August

9.30 – 16.00 Uhr



Sonntag

6.

August

11.00 – 19.00 Uhr

Nur zur Besichtigung.

Außerhalb der
allgemeinen
Öffnungszeiten
keine Beratung/Verkauf



Dienstag

8.

August

9.00 – 18.00 Uhr

Kirchheimbolanden:
Echte Teppiche in
allen Farben, Maßen,
Motiven und Preis-
klassen, die jedem
Anspruch gerecht
werden.

Nehmen auch Sie die Gelegenheit wahr, aus
Kirchheimbolandens größtem WSV-Angebot
Ihren Wunschteppich von wenigen hundert
bis zu zigtausend DM zu äußersten Preisher-
absetzungen auszuwählen.

**Die
bewährte Service-
Garantie**

- ★ Fachmännische Beratung.
- ★ Unverbindliche Auswahlendung oder
Vorführung in Ihrem Heim.
- ★ Umtauschrecht zum vollen Preis.
- ★ Von Experten ausgestellte Urkunden,
Echtheitsgarantie.
- ★ Spätere Zahlung zum Netto-Preis.
- ★ Zu unseren weiteren Leistungen zählen
fachgerechte Reparatur sowie Handwäsche.

**ECHTHEITS
ZERTIFIKAT**



**Radikale Preisreduzierung
bis zu**

59%

SSV vom Mo. 31.7. bis So. 13.8.'95

Teppich - Galerie

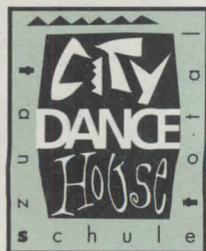
REZA

Gasstraße 15

67292 KIRCHHEIMBOLANDEN

(gegenüber Kreisverwaltung)

Telefon: 0 63 52/81 63



Dance it!

lauter
gute tanzideen:

von **hip** bis **hop**,
von **tango** bis **groove**,
von **teenie** bis **oldie...**

...und das alles in unserer **Tanzschule.**

gleich anrufen: bandinfo 06352.6505

Seniorenresidenz

Schloß Kirchheimbolanden

Die Seniorenresidenz Schloß Kirchheimbolanden steht kurz vor Ihrer Eröffnung. Bei dem diesjährigen Residenzfest wird TAXA Hospital, die Betreibergesellschaft sich mit einem Informationsstand präsentieren. Als Gesprächspartner werden sowohl der neue Hausleiter Herr Schneider wie auch die Pflegedienstleitung Frau Peitzer zur Verfügung stehen.

An den kulinarischen Genuß ist auch gedacht. Es werden kleine Köstlichkeiten gereicht, dazu Sekt, Wein, alkoholfreie Getränke und eine spritzige Sommer-Bowle.

Als besondere Attraktion wird voraussichtlich am Sonntag-Nachmittag, den 13. 8. 1995 eine Blaskapelle für musikalische Unterhaltung sorgen.

Rätsel

H O F K I R C H E J O N E T T U P
A T R A Z O M H C S I T L E I P S
L S P I E L T R A K T U R H A N E
T N F N M L E I P S N E K C O L G
A I E L
R H I E
E R F P
L H E P
L U N O
E D S K
Z N G O T T E S D I E N S T I T R
N A T R E M U L A N T E N U O M E
A S C H L O S S K I R C H E E M U
K B E L L E E T A G E T F U R G F



20 Begriffe die prot. Peterskirche betreffend sind in dem Buchstabensalat versteckt. Streichen Sie die Wörter, die senkrecht oder waagrecht in beiden Richtungen zu lesen sein können, durch. Die übriggebliebenen Buchstaben der Reihe nach gelesen ergeben den Namen des Orgelbauers.

Schreiben Sie die Lösung an GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, 67292 Kirchheimbolanden und Sie können die Schallplatte eines Orgelkonzertes auf der Mozartorgel gewinnen.

Gewinner

Die Lösung unseres Juli-Rätsels lautet: „Ferienzeit“

Gewonnen haben je ein Heimatbuch: Horst Staats, Biedesheim; Hannelore Rothenburger, Kirchheimbolanden und Helmut Scheu, Steinbach.

25 Jahre



SCHAUSSE

AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER ZIMMERARBEITEN

HOLZBAU

HOLZHANDLUNG

IMPRÄGNIERWERK

ABBUND-SERVICE

67292 KIRCHHEIMBOLANDEN · Industriegebiet / Ziegelei · Morschheimer Straße · Telefon (06352) 34 27 · Fax 6155

Soda Club
Cool Club

**Ihr Brunnen für
erfrischende Getränke**

Der Soda-Club Getränkebrunnen verwandelt Leitungswasser in köstliche, prickelnde Getränke: z.B. Orange, Zitrone, Grapefruit, Cola oder Sprudelwasser.



**ELEKTRO-
SCHARFENBERGER**

Die Elektro-Kompetenz
67292 Kirchheimbolanden · Langstr. 7
Tel. 06352/2123 · Fax 06352/6219



MENCK Mineraloel

Vertrieb Firma C. Ziehl

Kirchheimbolanden · Telefon (06352) 8903

**FRANKENTHAL · Telefon (06233) 53061 durchgehend
Diesel - Heizöl - Schmierstoffe - Heizöltanks**

jugendliche:

erwachsene:

grundkurs
grundkurs

so 03.09.95 17.00 uhr

so 17.09.95 19.30 uhr

di 19.09.95 19.30 uhr

dance for kids:

jeden freitag kinderdisco

ab 01.09.95 17.30 uhr

tanzabzeichenkurse

hiphop

orientalischer tanz

tanzclub

practise time

workshops

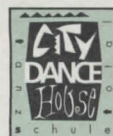
inh. klaus lukiewski

langstraße 21

67292 kirchheimbolanden

fon 06352.6505 · 06355.2028

fax 06355.3813



„Casa Esperanza“ – ein Haus für Kinder

Im Süden Chiles, in der Stadt Valdiva entsteht ein Heim für notleidende Kinder, die von der Straße zur selbständigen Lebensbewältigung geführt werden sollen.

Initiator für das Haus der Kinder ist ein Freundeskreis der von jungen Leuten gegründet wurde, die über längere Zeit freiwillig und unentgeltlich in chilenischen Kinderheimen gearbeitet haben.



Unter dem Motto „Ein Haus für Kinder“ werden im KULT-schen Biergarten (bei schlechtem Wetter im Kulturschuppen) in Gundersweiler, die „SOMMER-SONNTAGE“ jeweils ab 13.00 Uhr mit Musik, Information, Essen und Trinken veranstaltet. (Information: 0 63 61/83 71).

Alsenz – Obermoschel im Blickpunkt

Der Kunstförderverein Donnersbergkreis organisierte im letzten Jahr eine Ausstellung mit sieben Künstlern in der Verbandsgemeinde Eisenberg. Diese Ausstellung war ein großer Erfolg und fand viel Anklang in der Bevölkerung. Um diesen Ansatz weiter zu verfolgen, wird für das Jahr 1995 das Projekt für die Verbandsgemeinde Alsenz-Obermoschel ausgeschrieben. Beteiligen können sich alle Künstler, die sich durch bildnerische Mittel (Malerei, Zeichnung, Fotografie, Plastik, Objekte) mit der Verbandsgemeinde Alsenz-Obermoschel auseinandersetzen wollen. Auseinandersetzung heißt hier durchaus kritische Aspekte durch künstlerische Darstellung zu beleuchten und nicht nur romantische Winkel abzubilden.

Eine Jury aus drei Mitgliedern des Kunstfördervereins und zwei Vertretern der Verbandsgemeinde

Alsenz-Obermoschel, wird die eingegangenen Arbeiten zu einer Ausstellung auswählen. Die Verbandsgemeinde stellt für dieses Projekt einen Betrag von DM 2 500,- zur Verfügung, der unter den beteiligten Künstlern aufgeteilt wird. Außerdem besteht ein Ankaufsetat, der den Kauf von etlichen Werken sichert.

Die Arbeiten (Anzahl unbegrenzt) müssen bis zum **27. Oktober 1995** hängfertig bei der Geschäftsstelle des Kunstfördervereins, Uhlandsstraße 2, 67292 Kirchheimbolanden abgeliefert werden.

Die Ausstellung, zu der mit Plakaten und Einladungen geworben wird, findet am **Donnerstag, den 14. Dezember 1995 in der Nordwestpfälzer Volksbank in Alsenz** statt. Auskunft und Anmeldung zu „Alsenz-Obermoschel im Blickpunkt“ bei Herrn Schilling, Telefon (0 63 52) 710-107.

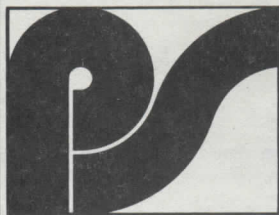
★ VOLL ★ SERVICE für Textiles Wohnen



Alles aus einer Hand für Fenster, Boden und Wand Da ist alles drin:

fachmännisch beraten, nähen, termingerecht liefern
dekoriern, verspannen und verlegen.

Perfekt bis ins Detail – eben vom Fachmann



**Philipp
Spangenberg**

Farben · Tapeten
Gardinen · Bodenbeläge
Sonnenschutzanlagen

67806 Rockenhausen
Luitpoldstraße 10 · Tel. 063 61/83 00

67292 Kirchheimbolanden
Vorstadt 30 · Tel. 063 52/39 33

Fachgeschäfte

viele
Sonderangebote

Residenzfestangebote

Kinder Radler versch. Farben nur DM **9,90**

Kinder T-Shirt's ab DM **9,90**

Kinder Sportschuhe ab DM **39,90**

adidas NIKE
Erw. Sportschuhe ab DM **69,90**

adidas NIKE
Erw. T-Shirt weiß, 100% BW, Gr. M-XXL nur DM **5,00**

Erw. T-Shirt mit aktuellem Druck ab DM **19,90**

Neu eingetroffen · Neu eingetroffen · Neu eingetroffen
FAN-Artikel

von **Sport-Spangenberg**
ihr sportfachgeschäft
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN
Vorstadt 11 · Telefon (0 63 52) 6135
Donnerstag bis 19.00 Uhr, alle lg. samstage bis 16 Uhr geöffnet

preiswert und
aktuell

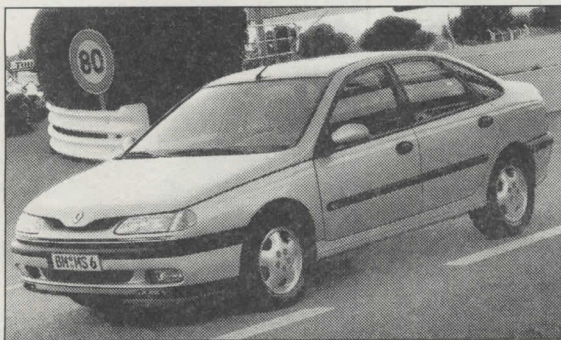


Unser
guter Ruf
ist Ihre Garantie

Gebrauchtwagen-
Drive In



Renault Laguna. Testen Sie mal was Neues.



FEC

ab 1,9% effektiver
Jahreszins
+ bis 72 Monate
+ ab 10% Anzahlung
= **easy-Finanzierung**

Ein Angebot der Renault Bank

Wie Formel 1-Weltmeister Michael Schumacher nach seinem Renault Laguna-Fahrerlebnis: „Heute bin ich schlauer.“

- „beruhigende Sicherheit“ – ABS, Doppel-Airbags, Gurtstraffer, Seitenaufprallschutz,...
- „perfektes Zusammenspiel“ – dynamische Motorleistung, saubere Fahrwerksabstimmung
- „überzeugendes Gesamtkonzept“ – absolute Qualität, französischer Komfort

Wenn Sie selbst auch schlauer werden wollen – Ihr Renault Laguna steht bei uns für eine Testrunde bereit.

Renault Laguna.

AUTOHAUS

föller GmbH

An den Woogmorgen (B40)
67292 Kirchheimbolanden
Telefon 06352 / 3141
Telefax 06352 / 6255



CITY
Fahrschule
Dieter Bernardy

Fahrschule aller Klassen · ☎ (0 63 52) 23 32

Kirchheimbolanden
Bischheimer Straße 3
Unterricht,
Mo. u. Do. 19.30 - 21.00 Uhr

Einselthum
Schulstraße 3
Unterricht,
Mi. 19.30 - 21.00 Uhr

Der neue Corolla '95.

TOP-QUALITÄT
ZUVERLÄSSIG
SPITZENPLATZE
BEI TÜV UND ADAC

NEU als Benzin-er:
mit sparsamen
55 kW (75 PS)

*ADAC motorwelt 5/95
und TÜV-Report 95.

**AIR
BAGS**
DOPPELT
SICHER



Leichtmetallfelgen Sonderausstattung.

**LOS GEHT'S! AB
SOFORT**
BEI UNS

TOYOTA
AUTOHAUS *Stephan*
MEISTERBETRIEB

67292 Kirchheimbolanden
Mannheimer Straße 68 · Telefon 0 63 52 / 4112 u. 4113

TOYOTA

Ihr BMW-Vertragshändler



Autohaus Manfred

Hartmann

67292 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 0 63 52 / 60 81

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager

BMW 325i Cabrio Kat EZ 3/91

Alpinweiß, elektr. Verdeck, Fußmatten, RC Business, 1 Satz Winterräder, Tempomat, Cassettenbox, Nebelscheinwerfer, Servolenkung, Automaticgetriebe, ABS, Sitzheizung, Sportsitze, LM-Räder, MT-Sportlenkrod, Spoilerpaket, Kopfst. Fond, Außenspiegel beh., MT-Sportfahrwerk, Zentralverr. DM **37.850,-**

Rover 216 Cabrio Kat EZ 5/93

Grün-Metallic, Fensterheber vorn elektr., Zentralverriegelung, Sportsitze, Radio-Cassette, Grünkeilfrontscheibe, elektr. Verdeck, Servolenkung, Automaticantenne, LM-Räder DM **27.850,-**

Top-Konditionen bei uns

8,9% EFFEKTIVER
JAHRESZINS

Spitzen-Angebot für Sie

ANZAHLUNG 25%

Finanzierung durch die BMW-Bank. – Laufzeit 12 bis 72 Monate

● geprüft ● gepflegt ● zuverlässig
Alle Fahrzeuge AU, TÜV und BMW-Händler-Garantie



Die preiswertesten Liter Laderaum

Skoda Felicia Combi mit dem größten Innen- und Laderaum seiner Klasse.

Mit ausgebauter Rücksitzbank ist der Laderaum des Felicia Combi 14751 groß und damit der größte seiner Klasse.

Zwei Ausstattungsvarianten, LX und GLX, erfüllen die unterschiedlichen Bedürfnisse. Wer die einfache LX Ausstattung wählt, braucht nicht auf wichtige Sicherheits- und Komfortdetails zu verzichten wie z.B. Fahrerairbag mit Gurtstraffer (auch für den Beifahrer), Seitenaufprallschutz in allen vier Türen, von innen einstellbare Außenspiegel, Wegfahrsperrung oder 2:1 teilbare Rücksitzbank. Beim GLX kommen u. a. hinzu: Dachreling, Zentralverriegelung inkl. Heckklappenentriegelung, Drehzahlmesser, Mittelkonsole und Nebelscheinwerfer. Für beide Ausstattungen gibt es ab August ABS für 1100 Mark.

Der Felicia Combi ist derzeit wahlweise mit zwei Motoren unterschiedlicher Leistung lieferbar. Der Skoda Aluminiummotor mit 1300 ccm entwickelt entweder 40 oder 50 kW (54 oder 68 PS) und hat seine Robustheit und Zuverlässigkeit bereits millionenfach bewiesen. Ausgerüstet mit der neuesten Motorsteuerung und Dreiwegkatalysator erreicht er schon heute die Abgasgrenzwerte, die erst 1996 verlangt werden.

Mit dem Felicia Combi bringt Skoda jetzt das zweite Fahrzeug auf den Markt, das nach dem Joint Venture mit Volkswagen (1991) neu entwickelt wurde. In einer Kraftanstrengung ohne Beispiel hat das Traditionsunternehmen in nur drei Jahren VW Qualitätsstandard erreicht.

Im Rekordjahr 1993 hat Skoda 220 000 Autos hergestellt. Die angestrebte Endkapazität von rund 340 000 Fahrzeugen soll gegen Ende dieses Jahrzehnts erreicht werden. 1995, im Jahre des 100. Geburtstages von Skoda, schauen die rund 16 000 tschechischen Mitglieder der VW Familie in eine gesicherte Zukunft.

TOP
Gebrauchtwagen

vom KFZ-Meisterbetrieb
mit ZDK-Vertrauensiegel!
1 Jahr Garantie, TÜV neu! ASU neu!

Gebrauchtwagenfinanzierung:
auf Anfrage!

Citroën VISA Diesel 44 kw (60 PS) . . . EZ 5/86 DM	4 800,-	Ford Fiesta 39 kw (53 PS) EZ 4/83 DM	2 500,-
VW Bus 57 kw (78 PS) . . . EZ 10/83 DM	4 600,-	Skoda Pick UP Fun 40 kw (54 PS) . . . EZ 5/94 DM	18 700,-
Renault R 19 54 kw (73 PS) . . . EZ 10/89 DM	7 950,-	Seat Ibiza GLX 52 kw (70 PS) EZ 4/92 DM	11 500,-
VW Passat GL 40 kw (54 PS) EZ 5/81 DM	3 800,-	Toyota Starlet 39 kw (53 PS) EZ 4/82 DM	1 800,-
Peugeot 305 Spezial 54 kw (74 PS) . . . EZ 7/84 DM	3 400,-	Fiat Panda 1000ie 33 kw (45 PS) . . . EZ 2/92 DM	4 500,-
Renault R 11 44 kw (60 PS) EZ 4/87 DM	5 900,-	Toyota Corolla Diesel 47 kw (64 PS) . . . EZ 4/87 DM	5 600,-
Renault R 11 49 kw (67 PS) EZ 9/86 DM	3 600,-	Opel Kadett 44 kw (60 PS) EZ 12/82 DM	2 500,-
VW Golf II 16V 95 kw (129 PS) EZ 2/88 DM	10 900,-	Seat Marbella 25 kw (34 PS) EZ 9/89 DM	4 500,-
		DB 230 E 97 kw (132 PS) EZ 8/88 DM	14 500,-

AUTOHAUS AM SCHLOSSGARTEN

Bohl + Holscherer GdB

Bischheimer Str. 3 · 67292 Kirchheimbolanden · Tel. 06352/2358

Gruppenausstellung

**Gisela Groß,
Anne Hahn und
Hildegard Rösch
in der Raiffeisenbank
Kirchheimbolanden**

Ab 3. August 1995 stellt eine Gruppe von Künstlerinnen in der Raiffeisenbank Kirchheimbolanden ihre Exponate aus. Gisela Groß, Anne Hahn und Hildegard Rösch sind schon längere Zeit in der „Kunstschule Alte Brennerei“, Hans Greinert, Biedesheim, aktiv. Ihnen gemeinsam ist die Erfahrung, daß gute Bilder kindliche Selbstvergessenheit ebenso brauchen wie konzentrierte, selbstkritische Arbeit. Aus der anfänglichen Neugier für die Malerei entwickelte sich mit den Jahren ein kontinuierliches Schaffen, das selbstverständlicher Bestandteil des Lebens wurde. Einander nähergekommen durch die regelmäßige Atelierarbeit, unter dem Einfluß desselben Malers und trotz ähnlicher Lernstufen entstanden Bilder von sehr unterschiedlicher künstlerischer Handschrift.

Die Gemeinschaftsausstellung kann ab 3. August 1995 in der Raiffeisenbank Kirchheimbolanden, Uhlandstraße 1, während den Öffnungszeiten, jeweils von 8.30 - 12.00 Uhr und von 13.30 - 15.00 Uhr, besucht werden.

Wir machen den Weg frei

Freiraum statt Miete.
Wir bringen Sie dem eigenen Haus oder der eigenen Wohnung ein ganzes Stück näher. Die richtige Finanzierung ist der Schlüssel zu Ihren Träumen.

Raiffeisenbank Kirchheimbolanden

Niederlassung der Volksbank Würzburg eG · Uhlandstraße 1 · Telefon 06352/5061

Ministerpräsident am 24. August '95 auf Kreistour



Ministerpräsident Kurt Beck

Für Donnerstag, den 24. August 1995 hat Ministerpräsident Kurt Beck seinen ganztägigen Besuch im Donnersbergkreis angekündigt.

Bei der Informationstour sucht der „MP“ das Gespräch mit Personengruppen aus den Bereichen Kindergarten/Schule/Jugend sowie Industrie, Landwirtschaft und Fremdenverkehr.

Der Gast aus Mainz beginnt – begleitet von Landrat Werner und anderen Kreisvertretern – seine Rundreise in Kirchheimbolanden. Dort wird er sich im Kindergarten „Ritten“ über die Ganztagsbetreuung informieren. Bei der Firma Dyckerhoff in Göllheim will Ministerpräsident Beck anschließend Gespräche mit Firmenleitung und Betriebsrat führen. In Eisenberg steht das neue Wirtschaftsgymnasium auf dem Besuchsprogramm.

Nach der Mittagspause wird sich die Diskussion im Weingut Müller-Fiscus, Mannweiler-Cölln, um das Thema „Fremdenverkehr und Selbstvermarktung – Alternativen für die Landwirtschaft“ drehen.

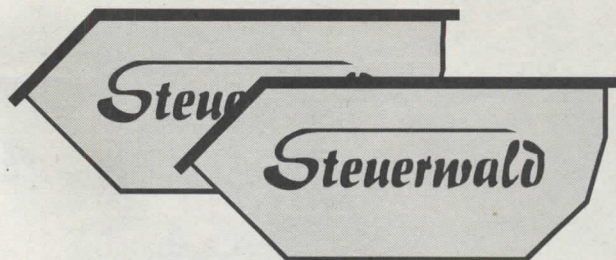
Am Nachmittag hat der Ministerpräsident Gelegenheit, am Pflegekinderfest des Kreisjugendamtes

im Schloßpark Rockenhausen teilzunehmen. Das Uhrenmuseum Rockenhausen wird danach den Rahmen für einen Meinungs- und Erfahrungsaustausch mit freien Kulturträgern bilden.

Während zu den themenbezogenen Gesprächsrunden die Teilnehmer gezielt eingeladen wurden, legt Ministerpräsident Kurt Beck Wert darauf, daß beim abendlichen Bürgerempfang jede(r) willkommen ist.

Zu dem Empfang am Donnerstag, 24. August 1995, ab 19.30 Uhr sind hiermit offiziell alle Kreisbewohner in den Kirchheimbolander Schloßgarten eingeladen.

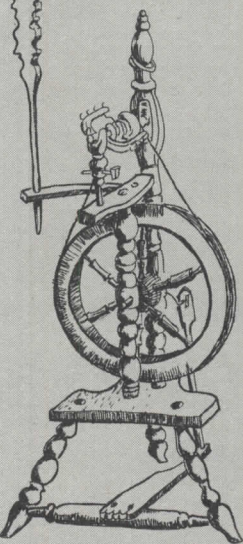
Ihr Containerdienst



preiswert – zuverlässig

Tel. 063 51/85 50 · Fax 4 36 19

Historischer Dorfmarkt Dannenfels



Samstag, **26. August '95** ab 14.00 Uhr

Sonntag, **27. August '95** ab 10.00 Uhr

im Freizeitgelände Dannenfels

Auf dem „Historischen Dorfmarkt“ werden an über 40 Ständen Arbeitsabläufe aus vergangenen Zeiten in reiner Handarbeit, also ohne Elektrizität oder Motorkraft, dargestellt. Sondervorführungen ergänzen diese Veranstaltung. Originelle Erzeugnisse werden zum Verkauf angeboten. Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt. Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt in Dannenfels

Ausführung von Maler- und Lackierarbeiten

- Farben
- Tapeten
- Putze

**malerbetrieb
nieder**

- Teppichböden
- PVC-Beläge
- Malerbedarf

– Qualität aus Tradition –

Hauptstraße 71 · 67297 Marnheim · Telefon (063 52) 39 20 u. 8118

CONTAINER



**Jakob Becker
Entsorgungs-GmbH**

063 03/804-0

An der Heide 10, Mehlingen

- **Neuwagen** • **Ersatzteile** • **Zubehör** •



DEXHEIMER
Automobile

Freiheitsstraße 3 · 67292 Kirchheimbolanden
☎ (063 52) 29 27 · Telefax (063 52) 63 64

- **Gebrauchtwagen** • **Finanzierung** • **Leasing** •

donnersberger Kultur sommer

Waldhaus auf dem Donnersberg

Freitag, 11. August 1995, 20.00 Uhr

„Civil Service“ präsentiert: „THE GOOD OLD SIXTIES“

Mit knackigen Oldies aus der großen Zeit des Beat und Rock'n Roll begeistert die Band „Civil Service“ ihr Publikum. Im Repertoire sind Titel von der klassischen Beat-Ära, über Twist bis zu Hits des frühen Joe Cocker. Trumpf-As der siebenköpfigen Formation ist der Gesang. Die Besetzung: K. D. Brehm: Gesang; Hans Haffmann: Gitarre/Gesang, Helmut Edinger: Gitarre/Gesang, Gerhard Schnabel: Keyboard/Gesang, Norbert Bauer: Baß/Gesang, Reinhold Mahler: Schlagzeug, Martin Mahler: Saxophon. Eintritt: 10,- DM



Weingut Janson-Bernhard, Zellertal-Harxheim

Samstag, 26. August 1995, 20.00 Uhr

„GEWIDDERDUNNERKEIL“ Pfälzer Chansons u. mehr Lieder, kabarettistische Weisen und Popsongs in pfälzischer Mundart bringt die Gruppe mit dem vielsagenden Namen „Gewidderdunnerkeil“ auf die Bühne. Hanno Faß, Heidi Kramer, Klaus Kühner und Manuel Breiner sorgen für Gesang und Musikbegleitung, Anne Bünger liest Prosatexte und Gedichte heiterer und besinnlicher Art. Pfälzer Mentalität soll unter Verzicht auf das typische Heimatlied dargestellt werden. Dazu wurden Stücke fremder Komponisten neu arrangiert und auch Eigenkompositionen zu Gehör gebracht.

Eintritt: 10, DM

Schloßpark Rockenhausen

Sonntag, 20. August 1995, 19.30 Uhr

Oper „RIGOLETTO“

Eine Fülle schöner Melodien hat Verdi für Rigoletto geschaffen. Die Stagione d'Opera Italiana bietet eine Neuinszenierung unter der musikalischen Leitung von Franco Pace (Verona) und der Regie von Giovanni Riccio (Mailand). Viele namhafte Solisten aus Rom, Mailand und Verona konnten für dieses Gastspiel verpflichtet werden. Mit Chor und Orchester eine Besetzung, die ein grandioses Opern-Ereignis garantiert. Eintritt: 35,- und 39,- DM Vorverkauf in der DTV-Geschäftsstelle

Göllheimer Torbogenfest am 19. u. 20. August

10 gemütliche Höfe laden zur Einkehr ein, die den Besuchern ein abwechslungsreiches Programm und vielfältige Spezialitäten bieten. Eröffnet wird das Fest am Sa., 19. 8. am Rathausbrunnen. Der Sonntag wird mit einem umfangreichen Familienprogramm aufwarten. Im Museum Uhl'sches Haus ist eine Ausstellung von Holzskulpturen des Künstlers Gregor Szewczyk aus Kozienice/Polen und im Kerzenheimer Tor eine Ausstellung von Aquarellen und Seidenmalereien der „Kreativen“ zu sehen.

Donnersberger Erlebnistage

Mittwoch, 16. August 1995, 14.00 Uhr

Besichtigung der Brauerei Bischoff, Winnweiler

Unkostenbeitrag: 8,- DM,

Anmeldung in der DTV-Geschäftsstelle erforderlich.

Freitag, 18. August 1995, 14.00 Uhr

Geführte Wanderung auf dem Grubenrundwanderweg Imsbach, sowie Besichtigung der Weißen Grube

Treffpunkt: 14.00 Uhr an der Gemeindehalle Imsbach.

Samstag, 19. August 1995, 10.00 Uhr

Stadtführung Kirchheimbolanden

Treffpunkt: 10.00 Uhr am Maibaum/Schloßplatz.

Außerdem haben die Besucherbergwerke Weiße Grube, Imsbach und Reindlstollen, Eisenberg außer samstags und sonntags von 10.00 – 17.00 Uhr auch im Wechsel jeweils dienstags von 14.00 – 17.00 Uhr geöffnet: Reindlstollen: 8. 8., 22. 8. und 5. 9. 1995, Weiße Grube: 15. 8. und 29. 8. 1995.

Historischer Dorfmarkt in Dannenfels

Samstag 26. und Sonntag, 27. August

Altes Handwerk - Neu erlebt

Die Jungen kennen es nicht mehr, die Älteren haben's fast vergessen, wie es früher im Dorf zuging. Alte dörfliche Traditionen werden daher auch 1995 wieder an zwei Tagen zu neuem Leben im Donnersbergkreis erweckt. Dannenfels, die beliebte Ausflugs- und Erholungsgemeinde am Fuße des Donnersberges, lädt nämlich zum traditionellen HISTORISCHEN DORFMARKT am 26. und 27. August ein.

Zur Dorftradition gehören in Dannenfels etwa 30 Handwerkerberufe, die zum Teil heute ausgestorben sind. Wenn die Besucher von Stand zu Stand schlendern, kommt bei den Erwachsenen ein Gefühl von Nostalgie auf. Die Kinder sind hell begeistert, wenn sie den „Dorfpolizisten“ mit der Spitzhaube, den Scherenschleifer und den Schmied sehen. Daß auch für das leibliche Wohl gesorgt ist, gehört ebenfalls zur Tradition. Am Sonntag besteht die Möglichkeit mit dem Bus ab Kirchheimbolanden das Fest zu besuchen. Somit sparen Sie sich die Parkplatzsuche.



– Kunst und Wein –
Sonntag 6. August 1995
10.00 bis 19.00 Uhr

- Ausstellungen und Vorführungen
- Kulinarische Spezialitäten
- Kinderprogramm
- Musikalische Unterhaltung
- Kutschfahrten durch die Weinberge.

Unter dem Motto „Zauberhaftes Zellertal“ präsentiert sich die Gemeinde Zellertal-Ortsteil Zell am Sonntag 6. August 1995 mit einem Kunst- und Weinmarkt. Einstimmen können sich die Gäste bereits am Samstag, 5. August, ab 18.00 Uhr. Denn da laden die Winzerhöfe in Zell zur Einkehr mit Musik und kulinarischen Angeboten ein.

Am Sonntag sind neben den örtlichen Weingütern der Golsenpark und der ganze Ortskern ins Festgeschehen einbezogen. Winzer, Gastronomie, Künstler und Kunsthandwerker stellen sich dar.

Ab 10.00 Uhr beginnt ein buntes Programm.

Information und Service:



Donnersberg-Touristik-Verband

Uhländstraße 2 · 67292 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 17 12 · Telefax 7 10-2 62



Kirchheimer Geschichte/n

Zeugen der Vergangenheit

Wenn wir schon unterwegs sind während der „drei Sommertage in der Kleinen Residenz“, die bewirtschafteten Höfe zu besuchen, um uns an Wein und Pfälzer Spezialitäten zu laben, nutzen wir doch die Gelegenheit und suchen ein paar Ecken und Winkel in der Stadt, von denen man eigentlich wenig erfährt, die auch bei einer Stadtführung oder Beschreibung zu kurz kommen.

Gehen wir zunächst zum Roten Turm. Das Haus gleich daneben, das sich jetzt in schmuckem Gewand zeigt und so recht zur dahinterliegenden Stadtmauer paßt, war An-

fang des 18. Jahrhunderts Kirchheims einziger Kesselflicker, der Johann Georg Böbbier Witwe armes Anwesen.

Kehren wir beim „Schützenverein Tell“ oder bei unseren Freunden der Partnerstadt Louhans an der Liebfrauenkirche ein, so gehen wir durch das alte Portal in der ehemaligen Friedhofsmauer, betrachten trotz des Trubels ringsum das alte Kirchlein. „Unsere Frauen Capelle“ aus der die „Liebfrauenkirche“ entstanden ist wird schon 1250 genannt. Sie wurde von dem auf „Burg Tannenfels“ residierenden Grafen Heinrich II. von Sponheim und dessen Gemahlin Adelheid von Katzen-Ellenbogen erbaut. Von 1624 bis 1839 war sie Totenkirche. Als Zeugen des ein-

stigen Friedhofes sind an der Mauer noch Grabsteine zu finden.

Auf dem Weg zur Langgasse passieren wir das Haus (21) des früheren Scharfrichters. Als Angehöriger eines unehrlichen Gewerbes mußte der außerhalb der Stadtmauer wohnen. Zuletzt war hier Velten Hoffmann bis 1726 ansässig. Der Fürst und die Stadtväter gestatteten ihm „gnädig“ nach seiner „Pensionierung“ in der Stadt selbst zu wohnen.

Sehen wir uns auch mal am Turm der prot. Pfarrkirche St. Peter die Eckfigur im Hochrelief an, ein auf einem krötenähnlichen Tier reitendes, ungekleidetes Männchen, ein Dämonenreiter.

In der Amtsstraße, der früheren „Prinzengäß“ sehen wir oberhalb der Gutenbergstraße (Hundsgäß) drei renovierte Häuser mit herrlichen Freitreppen, gegenüber einen langgestreckten zweigeschossigen Bau aus der Rokokozeit, als Palais für den Erbprinzen gedacht. Hier ist das Heimatmuseum untergebracht mit seinen Schätzen aus vieltausendjähriger Geschichte.

Das gegenüberliegende Eckhaus, heute „Jugenddorf Rheinpfalz“, 1750 erbaut beherbergte einst die Amtschreiberei und die Fürstliche Brauerei. Wie uns die Gedenktafel belehrt, wurde hier der Geheime Admiraltätsrat Dr. Georg von Neumayer geboren.

An der kath. Kirche St. Peter gehen wir vorbei und biegen in die Langgasse ein. Gleich im zweiten Haus Nr. 71 erkennen wir das letzte verbliebene „Holländerhaus“ mit

Mansardendach und alten Gauben. Es wurde unter dem Einfluß der Fürstin Caroline Prinzessin von Oranien gebaut.

Bevor wir beim „Löwen“ wieder in den Residenzfesttrubel eintauchen, sehen wir uns noch an der Ecke zur Langgasse eines der ältesten Kirchheimer Häuser (Nr. 19), dessen Fachwerk noch verborgen liegt.

Es gibt noch vieles mehr zu entdecken in der „Kleinen Residenz“. Zeugen der Vergangenheit.



Sommerzeit - Kühlzeit

Qualität von LIEBHERR, BOSCH, SIEMENS • Alle Geräte 100% FCKW + FKW-frei



Bei Lieferung
nehmen wir das
gesamte
Verpackungs-
material wieder
mit.

Auf Wunsch
kümmern wir uns
auch um die
Entsorgung Ihres
alten Gerätes
(gegen
Berechnung)

Der Umwelt zuliebe

Liebherr Tischkühlschrank

KT 1633, 153 Liter
3-Sterne-Gefrierfach

Abholpreis: DM **799,-**

Liebherr Tischkühlschrank

KT 1930, 184 Liter
0-Sterne

Abholpreis: DM **860,-**

Liebherr Stand-Kühlautomat

KS 3033, 295 Liter
3-Sterne-Gefrierfach

Abholpreis: DM **1.250,-**

Liebherr

Stand-Kühl-Gefrier-Kombination

KGK 3212 mit 2 Kälteaggregaten
Kühlteil 198 Ltr., Gefrierfach 115 Ltr.

Abholpreis: DM **1.299,-**

Liebherr Tischkühlschrank

KT 1413, 133 Liter
3-Sterne-Gefrierfach

Abholpreis: DM **579,-**

Siemens Gefrierschrank

GS 26 B 04, 210 Liter

Abholpreis: DM **1.090,-**

Siemens

Kühl-Gefrierautomat

KS 26 V01,
259 Liter

Abholpreis: DM **890,-**

Siemens Tischkühlschrank

KT 15 RS 2, 144 Liter

Abholpreis: DM **650,-**

Bosch Tischkühlschrank

KT R 1843, 165 Liter

Abholpreis: DM **798,-**

Alle Geräte auch als Einbau-Modell erhältlich
Info bei uns !

„Die Spezialisten“ zum vernünftigen Preis
Küchen
und Wohnen GmbH
Beratung · Planung · Montage

DAS FACHHANDEL-STUDIO IN KIRCHHEIMBOLANDEN

Marnheimer Straße 71 Telefon 063 52 / 60 12
67292 Kirchheimbolanden Telefax 063 52 / 60 13

musterhaus
küchen

Bosch Kühl-Gefrierautomat

mit Frischlagerzone 0-Grad,
KGF 3302
Kühlzone 177 Liter
0° Zone 39 Liter
Gefrierzone 157 Liter

Abholpreis: DM **1.850,-**

Bosch Stand-Gefrierschrank

GSD 2116, 169 Liter

Abholpreis: DM **798,-**

**Terminkalender
PLANETARIUM
Mannheim
Monat August 1995**



„Unter dem Kreuz des Südens“

donnerstags

15.00 Uhr

freitags

15.00 und 20.00 Uhr

samstags

17.00 Uhr

sonntags

17.00 und 19.00 Uhr

dienstags

10.00 und 15.00 Uhr

mittwochs

20.00 Uhr

„Rätsel Zeit“

samstags

20.00 Uhr

mittwochs

15.00 Uhr

KINDERVORSTELLUNGEN:

„Wo geht's denn hier zur Milchstraße?“

Dienstag, 8., 15., 22.

jeweils 11.30 Uhr

Donnerstag, 3., 10., 17.

jeweils 11.30 Uhr

samstags und sonntags

15.00 Uhr



**Mittelstand –
Stütze des Arbeitsmarktes Volksbank mit
fast 40 Unternehmen beim Wirtschaftstag**

Die strategische Allianz aus unternehmerischer Leidenschaft und politischer Tatkraft steht im Mittelpunkt der Charta „Mittelstand und Arbeit“ der Volksbanken und Raiffeisenbanken. Die Volksbank Alzey war mit fast 40 Firmenkunden in Frankfurt dabei, als das Papier vor 3300 mittelständischen Unternehmen auf dem „Wirtschaftstag 1995“ an Arbeitsminister Norbert Blüm überreicht wurde. „Wir haben den direkten Weg zur Politik gewählt, unsere Forderungen nach einem mittelstandsfreundlicherem Klima Nachdruck zu verleihen“, sagten die Vorstandsmitglieder Schmitt und Gerlach der Volksbank.

Ziel dieser Initiativen sei die Stärkung der Selbständigkeit und des Vertrauens in die Kraft der Unternehmer, fuhr der Vorstand fort. Dies gelte vor allem für den Dienstleistungssektor. Der Mittelstand ist nach Ansicht des Volksbankvorstandes eine wesentliche Stütze des Arbeitsmarktes und bietet gerade für die Region Alzey und Kirchheimbolanden Perspektiven zur

Lösung der Problematik Arbeitslosigkeit. Die Vertreter der Volksbanken forderten als Maßnahme für den Mittelstand einen Steuerfreibetrag von 10.000,- DM für jeden neu geschaffenen Arbeitsplatz.

Auf die Forderung der Volksbanken nach einer flexiblen Gestaltung der Arbeitsbedingungen kündigte der Vorsitzende der Industriegewerkschaft Metall, Klaus Zwickel, bei der gleichen Veranstaltung die Bereitschaft seiner Organisation zur „kontrollierten Öffnung“ der Flächentarifverträge an. Als Beispiel nannte Zwickel Wahlmöglichkeiten für betriebliche Regelungen in den Bereichen Arbeitszeit und Organisation.

„Wir werten den Wirtschaftstag 1995 als Erfolg. Das bestätigt uns auch die Resonanz unserer Firmenkunden, denn wo sonst begegnen sie dem Arbeitsminister, Norbert Blüm, dem ehemaligen Außenminister Genscher oder Größen der deutschen Wirtschaft“, sagten die Vorstandsmitglieder Schmitt und Gerlach der Volksbank.

In **Fliesen** Ihre gute Adresse



STEINGASS
IDEEN MIT FLIESEN

67297 MARNHEIM/PFALZ
Bolander Straße 1
Telefon (063 52) 34 45

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr
und 14.30 – 17.30 Uhr
Sa. 9.00 – 12.00 Uhr

VOBA-TIP

Erfolg tut gut:

Unseren Kunden, die bei uns Bankteilhaber (Mitglied) sind, schütten wir nahezu

360 000,-

Gewinnbeteiligung aus.

Kaufen auch Sie sich ein „Stück Volksbank“. Und das bereits ab 100,- Mark.

Dividende = 8,50 %

Telefon (063 52) 35 03



Volksbank



WIR MACHEN DEN WEG FREI
Volksbank Kirchheimbolanden
Älteste Volksbank der Pfalz
Niederlassung der Volksbank Alzey eG

Einbauküchen a la carte



Sehr elegant, dabei ausgesprochen preiswert:
Schneeweiße Fronten mit ausdrucksvoller Pro-
filierung und Arbeitsplatte im Marmor-Dekor.
ca 280 x 160 cm

3 998,-

KOMPLETTPREIS ohne Fliesen und Deko

Das ist der neue Küchen-Trend:
in Blau/Grau oder Grau/Blau.
Mit perfekter Geräte-Ausstattung.
ca. 270 x 220 cm

4 998,-

KOMPLETTPREIS ohne Fliesen und Deko

Schöner kann eine Küche kaum sein:
mit attraktiven Erlenholz-Fronten und einer
erstklassigen Geräte-Ausstattung von Bau-
knecht/Liebherr. In den 94 cm hohen Hänge-
schränken haben sie viel Stauraum!
ca. 280 x 210 cm

5 998,-

KOMPLETTPREIS ohne Fliesen und Deko



KOMPLETT AUSGESTATTET
MIT KÜHLSCHRANK, FCKW-FREI
MIT BAUKNECHT-EDELSTAHLHERD
MIT BAUKNECHT-KOCHMULDE
MIT DESIGNER-SPÜLE
MIT EDELSTAHL-DUNSTABZUG
MIT FRONTAUSZÜGEN
MIT KRANZPROFIL
VERÄNDERBAR
ERWEITERBAR

Mit
Bauknecht
Einbaugeräten

Die Wohnschau im Herzen der Stadt

MÖBEL
KÜCHEN-
STUDIO **Jäger**

Tonkowski GmbH

Schloßstr. 4 · Telefon 063 52 / 3571
67292 KIRCHHEIMBOLANDEN

Residenzfest-Sonntag von 14 - 18 Uhr geöffnet!